

Belgium-Brussels: Architectural and related services
OJ S 205/2017 25/10/2017
Contract notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: CPAS de Schaerbeek

Postal address: Boulevard Auguste Reyerslaan 70, Bruxelles (Schaerbeek)

Town: Bruxelles

NUTS code: BE1 Région de Bruxelles-Capitale/Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Postal code: 1030

Country: Belgium

Contact person: Madame Dativa Mukansabimana

E-mail: dativa.mukansabimana@cpas-schaerbeek.be

Telephone: +32 24355746

Fax: +32 24355001

Internet address(es):

Main address: <http://www.schaerbeek.be/vivre-schaerbeek/aides-sociales/cpas-schaerbeek>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://cloud.3p.eu/Downloads/1/172/QT/2017>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Appel à demandes de participation — Désignation d'un auteur de projet pour la crèche du CPAS de Schaerbeek.

Reference number: MP4-201766

II.1.2. Main CPV code

71200000 Architectural and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Voir II.2.4.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE1 Région de Bruxelles-Capitale/Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Main site or place of performance: Chaussée de Haecht 176 à 1030 Schaerbeek.

II.2.4. Description of the procurement

Le marché porte sur l'attribution d'une mission complète d'architecture (architecture, techniques spéciales et stabilité) pour la rénovation d'un bâtiment en crèche de 60 places agréées.

Ce projet de crèche s'adresse prioritairement aux enfants de citoyens bénéficiaires du CPAS mobilisés par un projet, en recherche d'emploi, en formation ou sous contrats spécifiques.

Dans un contexte de pénurie de places d'accueil, ces familles précarisées ont beaucoup de difficultés à trouver une place d'accueil (accessibilité de nombreuses structures à tarification publique limitée aux parents qui travaillent et inaccessibilité financière des structures privées).

Il s'agit de casser le cercle vicieux pas de crèche-pas de projet-pas de crèche et de participer à un chemin d'émancipation sur les plans social et professionnel.

Le bâtiment sis 176 Chaussée d'Haecht à 1030 Schaerbeek comporte une surface brute hors-sol de 1 169 m² et une surface brute sous-sol de 544 m². Un relevé du bâtiment a récemment été effectué.

Une étude préliminaire a été réalisée afin de rassembler d'une part l'ensemble des données relatives au bâtiment et les normes et règlements applicables au projet et d'établir d'autre part un programme des besoins (fonctions et surfaces) sur la base du projet pédagogique envisagé. Un organigramme implanté et une première esquisse de faisabilité ont par ailleurs été établis afin de vérifier la possibilité d'implanter ce programme. Moyennant certaines conditions, cette possibilité a été confirmée. Cette esquisse permet d'amorcer la réflexion des candidats mais ne reflète qu'une option d'organisation parmi celles que pourront proposer les candidats dans leur offre. Les candidats sélectionnés pour remettre une offre seront donc invités à prendre connaissance de cette étude afin d'élaborer leur propre projet architectural. Le projet sera au minimum « basse énergie » et devra également viser, dans toute la mesure du possible, une exemplarité environnementale plus large (gestion de l'eau et des déchets, valorisation des toitures, choix des matériaux...).

Parmi les contraintes qui constituent des enjeux importants du projet, on notera également: la maîtrise des coûts et des délais et, sur le plan architectural, les nécessités de créer des surfaces extérieures à destination des enfants et de trouver des solutions adéquates sur le plan des circulations (verticales et horizontales) et de l'apport de lumière naturelle.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualité architecturale, technique et environnementale de l'esquisse / Weighting: 40

Quality criterion - Name: Méthodologie / Weighting: 30

Price - Weighting: 30

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Le candidat produit le document unique de marché européen (DUME), qui consiste en une déclaration sur l'honneur propre actualisée et qui est accepté par le pouvoir adjudicateur à titre de preuve a priori en lieu et place des documents ou certificats délivrés par des autorités publiques ou des tiers pour confirmer que le candidat concerné:

1° ne se trouve pas dans l'une des situations d'exclusion visées aux articles 67 à 69 de la loi du 17.6.2016;

2° répond aux critères de sélection applicables qui ont été établis conformément à l'article 71 de la loi du 17.6.2016;

Marché à suivre pour compléter le DUME:

— Rendez-vous sur le site <https://ec.europa.eu/tools/espd?lang=fr>, et choisissez votre langue.

— À la question «Qui êtes-vous», répondez «Je suis un opérateur économique».

— À la question «Quelle action souhaitez-vous effectuer ?», répondez «Générer réponse».

— Complétez votre pays et cliquez sur suivant.

— Parcourez le formulaire et répondez aux questions des parties «Procédure» et «Exclusions».

— Pour la partie «Sélection», à la question «Souhaitez-vous utiliser les critères de sélection A à D ?» répondez non.

— Précisez si vous satisfaites à tous les critères de sélection exigés.

— Après avoir complété l'entièreté du formulaire, cliquez sur «Aperçu» en bas de page. Vous arrivez sur votre DUME complété que vous pouvez télécharger au format PDF pour être joint à votre offre.

Les opérateurs économiques peuvent réutiliser un document unique de marché européen qui a déjà été utilisé dans une procédure antérieure, à condition qu'ils confirment que les informations qui y figurent sont toujours valables.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Une déclaration bancaire appropriée établie conformément au modèle figurant à l'annexe 11 de l'AR du 18.4.2017.
2. Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global de l'entreprise et le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché (construction/rénovation d'une crèche), portant sur les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activités de l'opérateur économique, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

Minimum level(s) of standards possibly required:

2. Chiffre d'affaires global minimum de 400 000 EUR pour chacun des exercices fournis.
2. Chiffres d'affaires minimum du domaine d'activité faisant l'objet du marché de 200 000 EUR sur l'ensemble des exercices fournis.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Références:

Le candidat dresse une liste des principaux services (maximum 5 exemples) prestés au cours des trois dernières années par les membres de l'équipe, indiquant le montant global des travaux (HTVA), l'objet de la prestation, la date de la réception provisoire ou définitive du projet (préciser) et le destinataire public ou privé (préciser). Les prestations de services sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente s'il s'agit d'un service à des autorités publiques ou, lorsque le destinataire a été une personne privée, par une attestation de celle-ci ou, à défaut, simplement par une déclaration du prestataire de services.

2. Équipe candidate et l'indication des titres d'études et professionnels:

2.1. L'architecte est le responsable de l'équipe pluridisciplinaire constituée et représente celle-ci auprès du pouvoir adjudicateur.

Chaque équipe candidate est constituée d'au moins une personne (physique ou morale) pour chacun des 3 groupes de disciplines suivants: architecture/performance énergétique (PEB) /acoustique, techniques spéciales, stabilité.

Un tableau synthétique est proposé par le candidat. Celui-ci reprend le nom (personne physique ou morale) des différents membres de l'équipe proposée, leur(s) domaine(s) de spécialisation et s'il est participant ou sous-traitant.

2.2. La preuve de l'inscription à l'ordre des architectes ou de l'inscription à une liste d'une organisation officielle similaire dans un autre pays membre de l'Union européenne, d'une ou plusieurs personnes faisant partie de l'équipe du projet (attestation originale ou copie certifiée conforme datée d'il y a un an au plus). L'obligation d'inscription à l'ordre des architectes ne s'applique pas aux membres de l'association momentanée ou du groupement du soumissionnaire qui exécutent les missions d'ingénierie en stabilité et en techniques spéciales.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Une référence de mission complète d'architecture de construction ou de rénovation de crèche dont le montant de travaux est supérieure à 1 000 000 EUR HTVA. Cette référence, outre les éléments précités, fait l'objet d'une note de maximum 4 pages A4 précisant la nature

du projet architectural mené, la surface brute de la crèche, la nature des travaux effectués, les techniques d'économie d'énergie éventuelles utilisées. La note est accompagnée de deux images explicites (photos, plans,...) et

1. Une référence de mission complète d'architecture différente de celle mentionnée au point précédent ayant au moins 1 des 3 caractéristiques suivantes:

- projet dont le montant des travaux atteint minimum 1 000 000 EUR HTVA
- projet de construction ou de rénovation d'une crèche sans exigence de montant minimum
- projet de construction basse énergie.

2.1. Minimum une personne (physique ou morale) par groupe de discipline.

2.1. Titres d'études et professionnels: minimum un architecte ou un ingénieur architecte comme responsable du groupe de disciplines architecture/performance énergétique (PEB) /acoustique, un ingénieur spécialisé en techniques spéciales comme responsable de la discipline techniques spéciales et un ingénieur spécialisé en stabilité comme responsable de la disciplines stabilité).

2.1. Chacun de ces profils doit avoir au minimum 10 ans d'expérience professionnelle. Pour le volet performance énergétique: au minimum un agrément de conseiller PEB. Pour le volet acoustique: au minimum un curriculum vitae établissant une expérience ainsi qu'une attestation de suivi d'une formation spécifique.

2.2. Attestation d'au minimum une personne faisant partie de l'équipe candidate, celle qui assure la responsabilité de l'ensemble de la mission à l'égard du pouvoir adjudicateur. Si des sous-traitants font partie de l'équipe candidate, la preuve de leur engagement à participer au marché.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession. Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

La qualification professionnelle d'architecte et/ou d'ingénieur architecte est requise (voir plus haut).

III.2.2. Contract performance conditions

Pour chaque groupe de discipline (voir capacités techniques et professionnelles plus haut), une fiche précise (maximum 1 page A4) les éléments suivants: le nom (personne physique ou morale) du membre de l'équipe concerné, son adresse professionnelle, le/les responsable(s) chargé(s) de l'exécution de la mission, le curriculum vitae de celui/ceux-ci reprenant les titres d'études et l'expérience professionnelle (à annexer), la copie du titre d'études, le niveau de connaissance actif et passif du néerlandais et du français, le mode de participation au présent marché (participant ou sous-traitant). Cette fiche doit être signée et datée par le/les responsables concernés.

Le responsable de l'ensemble de la mission est l'architecte désigné. Celui-ci assure personnellement la coordination de l'ensemble des études (y compris celles relatives aux techniques spéciales et de stabilité), des communications (réunions de travail, de chantier, de concertation...(voir documents du marché).

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/11/2017 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 01/03/2018

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French, Dutch

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 8 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Toute demande de participation est transmise sous forme d'un document papier signé de façon originale et manuscrite sous peine de nullité absolue.

Une séance publique d'ouverture des candidatures est prévue le 21.11.2017 à 11:00. Lieu d'ouverture: CPAS de Schaerbeek, Boulevard Reyers, 70 (présentation à l'accueil B).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33, Bruxelles (Etterbeek)

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

Telephone: +32 22349611

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/10/2017